

FERME-PORTE SÉRIE SC 80
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
Modèles avec retenue

SC81 (1-6 Adj.)

SC 80 SERIES DOOR CLOSER
INSTALLATION INSTRUCTION
Hold Open Models

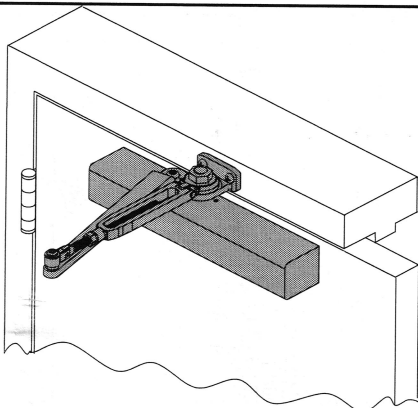
SC81 (1-6 Adj.)

CERRADOR DE PUERTA SERIE SC
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
Modelos con retención

SC81 (1-6 Adj.)

Pull Side Installation

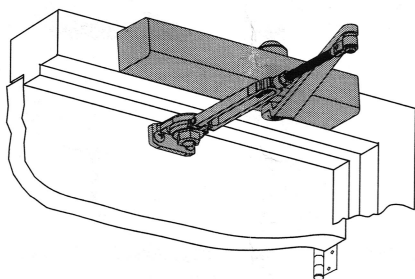
Closer mounted on pull side of door. (Hinge side)



Installation sur le côté à tirer Ferme-porte installé sur le côté à tirer de la porte. (côté de la charnière)
Instalación del lado del tirón Cerrador montado al lado del tirón de la puerta. (lado del gozne)

Push Side Installation

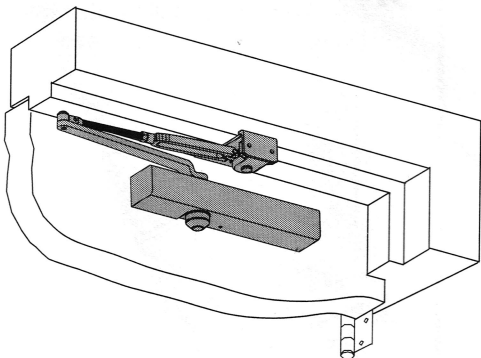
Closer mounted on push side of door. (Opposite of the hinge side)



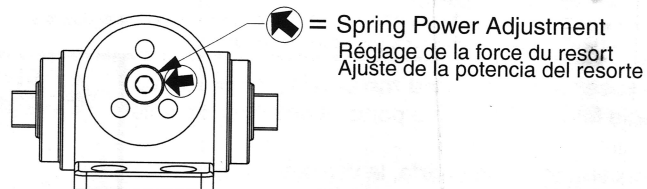
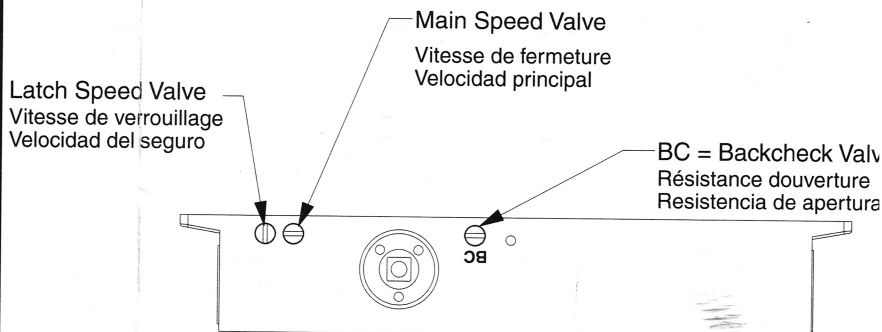
Installation sur le côté à pousser Ferme-porte installé sur le côté à pousser de la porte. (À l'opposé du côté de la charnière)
Instalación del lado del empuje Cerrador montado al lado del empuje de la puerta. (Opuesto al lado del gozne)

Parallel Arm Installation

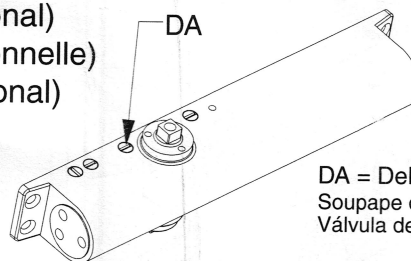
Closer mounted on push side of door. (Opposite of the hinge side)



Installation "bras parallèle" Ferme-porte installé sur le côté à pousser de la porte. (À l'opposé du côté de la charnière)
Instalación "brazo paralelo" Cerrador montado a lado del empuje de la puerta. (Opuesto al lado del gozne)



(Optional)
(Optionnelle)
(Opcional)



DA = Delay Action Valve (Optional)
Soupape de retardement (Optionnelle)
Válvula de retardación (Opcional)

FASTENERS

		DOOR OR FRAME	DRILL-SIZES
ARM	#14 wood	WOOD	1/8"
	1/4-20 machine	METAL	drill: #7 tap: 1/4-20
CLOSER BODY	#14 wood	WOOD	1/8"
	1/4-20 machine	METAL	drill: #7 tap: 1/4-20
EITHER	Thru-bolt	ALL	3/8"

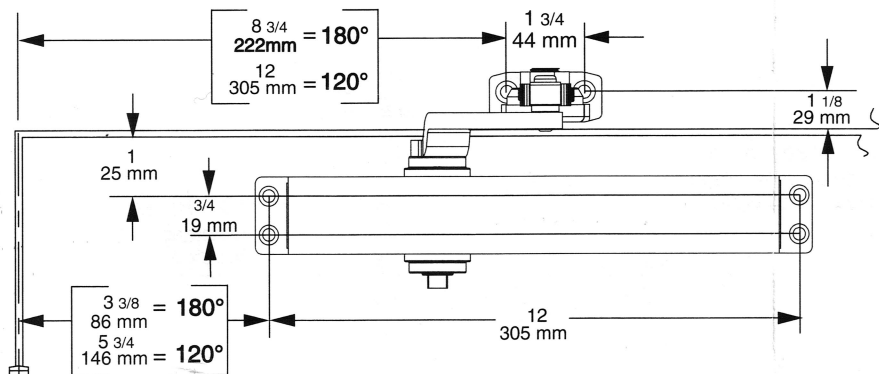
CAUTION
IMPROPER INSTALLATION OR REGULATION MAY
RESULT IN PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE.
FOLLOW ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY. FOR
QUESTIONS, CALL **FALCON** AT 1-800-815-1517

DANGER
Une installation ou un réglage inadéquats peuvent
entraîner des blessures ou des dommages. Veuillez
suivre toutes les instructions avec soin. Pour plus de
renseignements, composez le 1-800-815-1517

ADVERTENCIA
Una instalación o un ajuste incorrectos pueden resultar en
daño personal o material. Siga bien todas las instrucciones.
para más informaciones, llama a lcn al
1-800-815-1517

FALCON

- 1. Door and Frame Preparation** A. Choose degree of door opening B. Drill per screw chart. (See front page)
Préparation de la porte et du cadre A.Sélectionnez le degré d'ouverture désiré
B.Percez selon les indications du tableau (voir la page frontispice)
Preparación de la puerta y del cuadro A.Elija el grado de apertura de la puerta
B.Barrene según el gráfico (Vea la página de la cubierta)



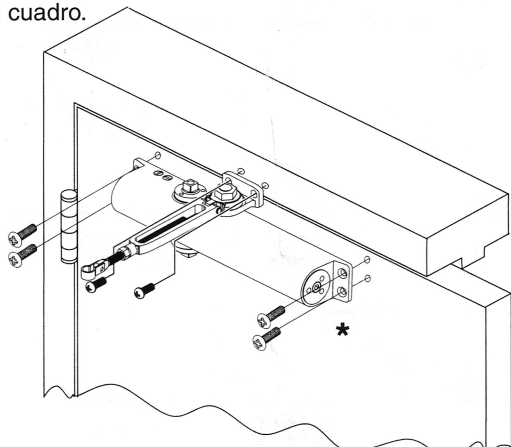
RIGHT HAND DOOR ILLUSTRATED. Same dimensions apply for Left Hand Door measured from hinge side.
PORTE MAIN DROITE ILLUSTRÉE. Les mêmes dimensions s'appliquent pour une porte Main Gauche mesurées à partir du côté de la charnière.
MONTAJE DE PUERTA A LA DERECHA COMO ILUSTRADO. Las mismas dimensiones se aplican para un montaje de puerta a la izquierda medidas a partir del lado del gozne.

- 2. Determine door width, adjust spring power to match chart.**

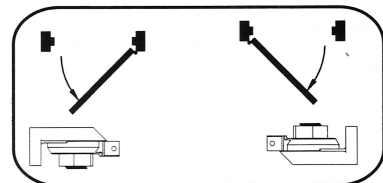
Mesurez la largeur de la porte. Réglez le ressort selon les indications du tableau.
Determina la anchura de la puerta. Ajuste la potencia del resorte según lo indicado en el gráfico.

Door Width	Spring Power Adjustment
30" - 750mm	+ 3
32" - 815mm	+ 6
36" - 915mm	+ 9
42" - 1050mm	+ 12
48" - 1220mm	+ 15

- 3. Install closer onto door and rod & shoe onto frame.**
Installez le ferme-porte sur la porte, la tige et la console sur le cadre.
Monte el cerrador en la puerta, la varilla y la zapata en el cuadro.

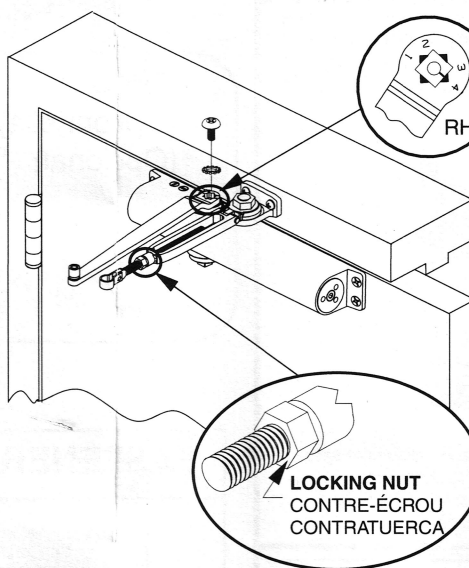


***Spring Power faces away from the hinge edge.**
Force du ressort fait face à l'opposé du bord de la charnière.
Potencia del resorte cara opuesta al borde del gozne.

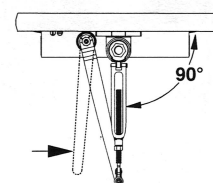


Identify the position of the hold-open nut according to the hand of door.
Identifiez la position de l'écrou de retenue selon la 'main' de la porte.
Identifique la posición de la tuerca de retención según el manecillo de la puerta.

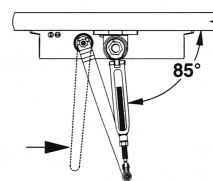
- 4. Attach main arm and adjust arm rod.**
Attachez le bras principal et réglez la tige du bras
Coloque el brazo principal y ajuste la varilla del brazo



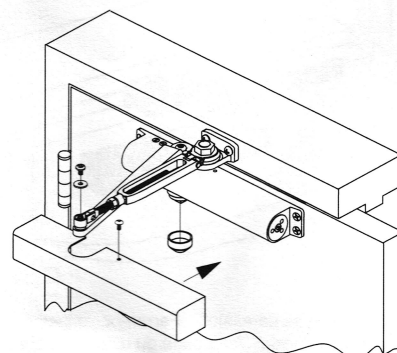
180° Mounting Hold-open (120°-180°)



120° Mounting Hold-open (85°-120°)



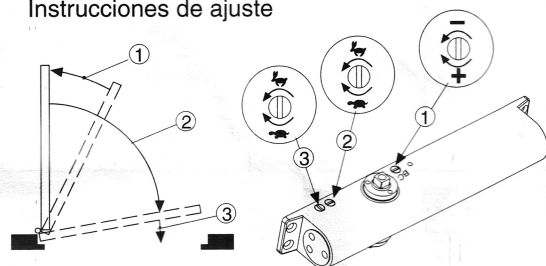
- 5. Connect arm pieces**
Rassemblez les sections de bras
Conecte las partes del brazo



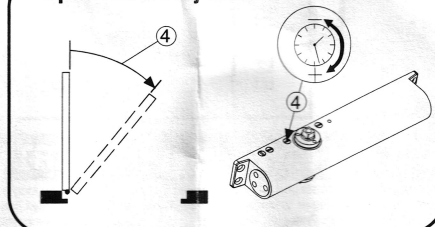
Attach pinion cap and slim cover (Cap not used with full cover)
Attachez le capuchon et le couvercle mince.
(Le capuchon nest pas utilisé avec le couvercle complet)
Sujete el capuchón y la cubierta delgada.
(No se usa la tapita con la tapa completa)

Adjustment Instructions

Instructions de réglage
Instrucciones de ajuste

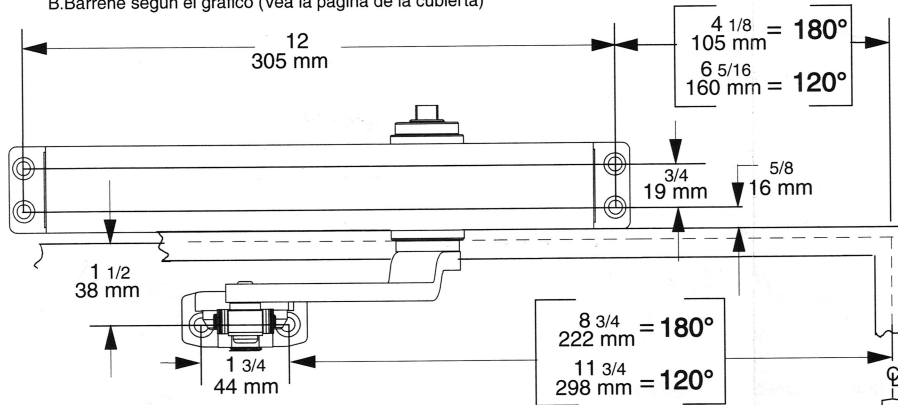


Optional Delay Action



1. Door and Frame Preparation A. Choose degree of door opening B. Drill per screw chart. (See front page)

Préparation de la porte et du cadre A.Sélectionnez le degré d'ouverture désiré
B.Percez selon les indications du tableau (voir la page frontispice)
Preparación de la puerta y del cuadro A.Elija el grado de apertura de la puerta
B.Barrene según el gráfico (Vea la página de la cubierta)



RIGHT HAND DOOR ILLUSTRATED. Same dimensions apply for Left Hand Door measured from hinge side.

PORTE MAIN DROITE ILLUSTRÉE. Les mêmes dimensions s'appliquent pour une porte Main Gauche mesurées à partir du côté de la charnière.

MONTAJE DE PUERTA A LA DERECHA COMO ILUSTRADO. Las mismas dimensiones se aplican para un montaje de puerta a la izquierda medidas a partir del lado del gozne.

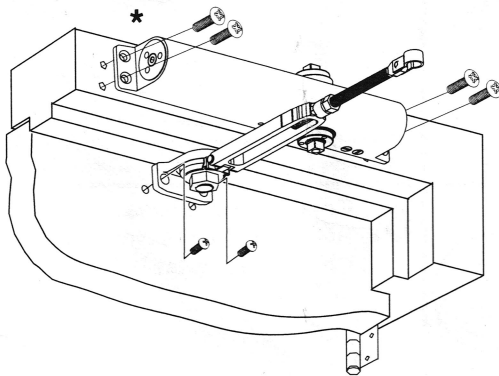
2. Determine door width, adjust spring power to match chart.

Mesurez la largeur de la porte. Réglez le ressort selon les indications du tableau.
Determina la anchura de la puerta. Ajuste la potencia del resorte según lo indicado en el gráfico.

Door Width	Spring Power
30" - 750mm	+ 3
32" - 815mm	+ 6
36" - 915mm	+ 9
42" - 1050mm	+ 12
48" - 1220mm	+ 15

3. Install closer onto frame and rod & shoe onto door.

Installez le ferme-porte sur le cadre, la tige et la console sur la porte.
Monte el cerrador en el cuadro, la varilla y la zapata en la puerta.

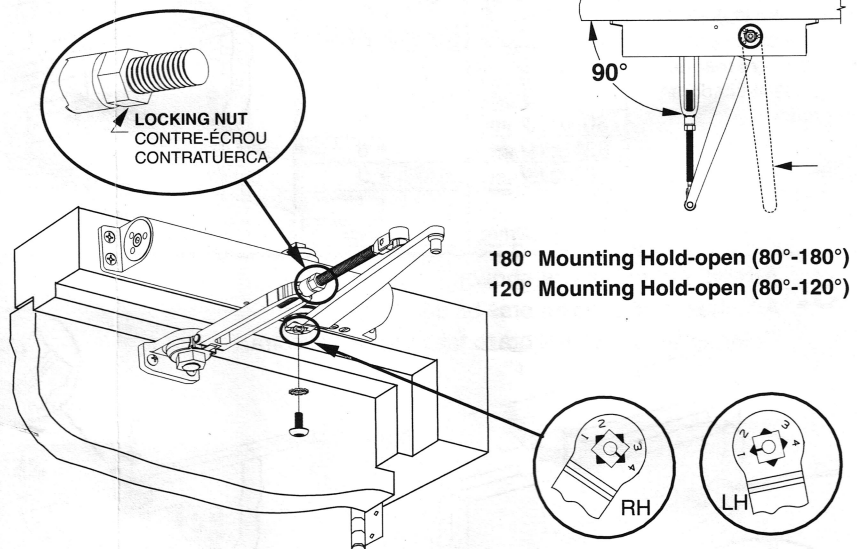


*Spring Power faces away from the hinge edge.

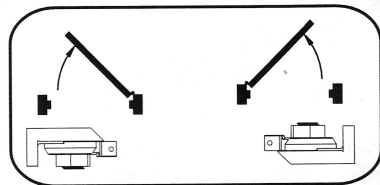
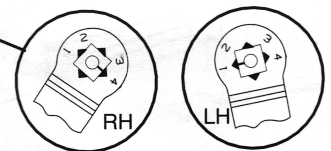
Force du ressort fait face à l'opposé du bord de la charnière.
Potencia del resorte cara opuesta al borde del gozne.

4. Attach main arm and adjust arm rod.

Attachez le bras principal et réglez la tige du bras
Coloque el brazo principal y ajuste la varilla del brazo



180° Mounting Hold-open (80°-180°)
120° Mounting Hold-open (80°-120°)

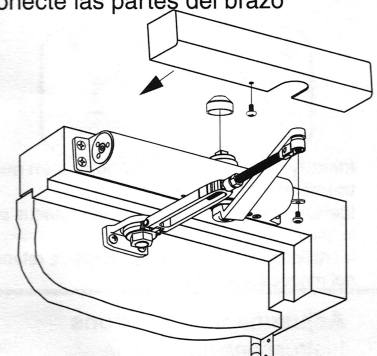


Identify the position of the hold-open nut according to the hand of door.

Identifiez la position de l'écrou de retenue selon la 'main' de la porte.
Identifique la posición de la tuerca de retención según el manecillo de la puerta.

5. Connect arm pieces

Réunissez les sections de bras
Conecte las partes del brazo

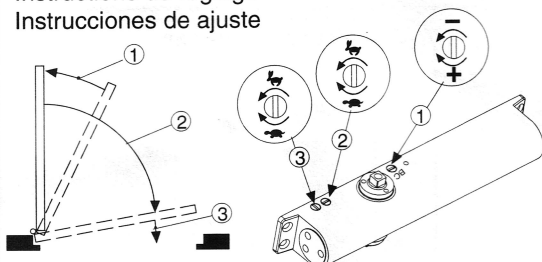


Attach pinion cap and slim cover
(Cap not used with full cover)

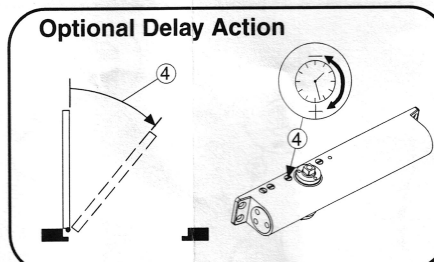
Attachez le capuchon et le couvercle mince.
(Le capuchon n'est pas utilisé avec le couvercle complet)
Sujete el capuchón y la cubierta delgada.
(No se usa la tapita con la tapa completa)

Adjustment Instructions

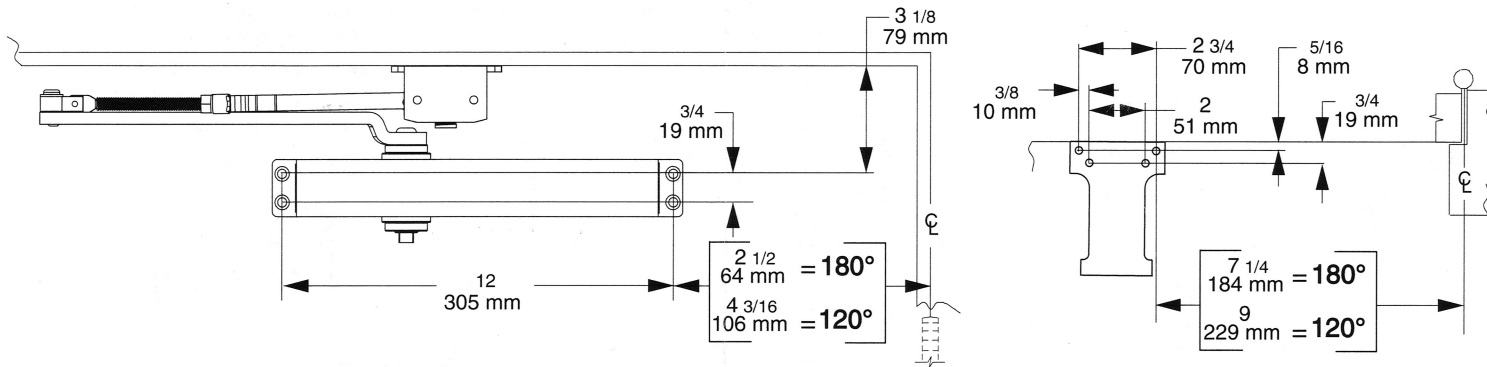
Instructions de réglage
Instrucciones de ajuste



Optional Delay Action



- 1. Door and Frame Preparation A. Choose degree of door opening B. Drill per screw chart. (See front page)**
 Préparation de la porte et du cadre A.Sélectionnez le degré d'ouverture désiré B.Percez selon les indications du tableau (voir la page frontispice)
 Preparación de la puerta y del cuadro A.Elija el grado de apertura de la puerta B.Barrene según el gráfico (Vea la página de la cubierta)



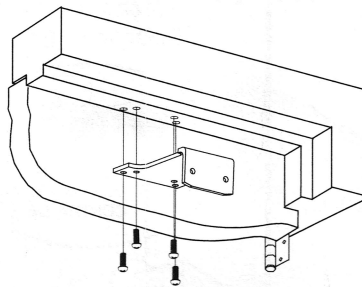
RIGHT HAND DOOR ILLUSTRATED. Same dimensions apply for Left Hand Door measured from hinge side.
 PORTE MAIN DROITE ILLUSTRÉE. Les mêmes dimensions s'appliquent pour une porte Main Gauche mesurées à partir du côté de la charnière.
 MONTAJE DE PUERTA A LA DERECHA COMO ILUSTRADO. Las mismas dimensiones se aplican para un montaje de puerta a la izquierda medidas a partir del lado del gozne.

2. Determine door width, adjust spring power to match chart.

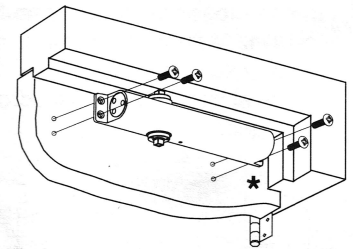
Mesurez la largeur de la porte. Réglez le ressort selon les indications du tableau. Déterminez la largeur de la porte. Ajuste la potencia del resorte según lo indicado en el gráfico.

Door Width	Spring Power
30" - 750mm	+ 3
32" - 815mm	+ 6
36" - 915mm	+ 9
42" - 1050mm	+ 12
48" - 1220mm	+ 15

3. Install arm shoe onto frame. Installez la console sur le cadre. Monte la zapata en el cuadro.

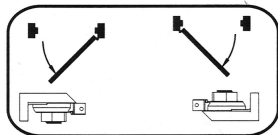
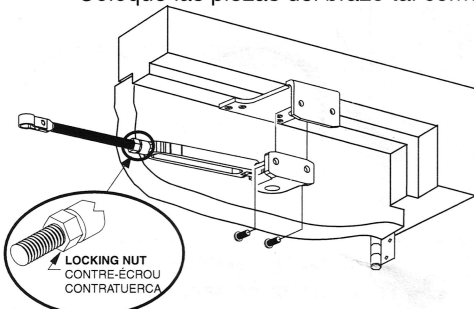


4. Install closer onto door. Installez le ferme-porte sur la porte. Monte el cerrador en la puerta.

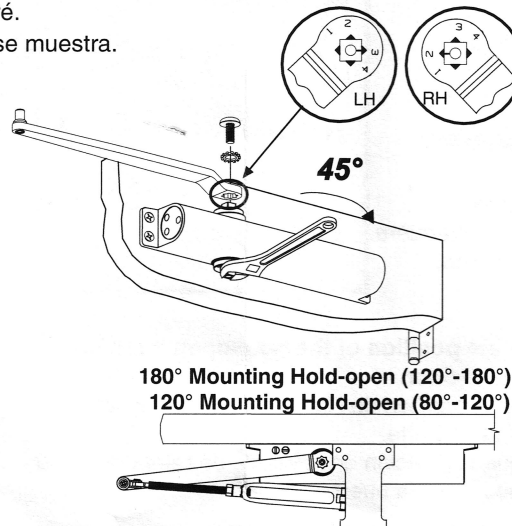


***Spring power faces toward the hinge edge.**
 Force du ressort fait face vers le bord de la charnière.
 Potencia del resorte cara hacia el borde del gozne.

5. Attach arm pieces as shown. Attachez les pièces du bras tel qu'illustré. Coloque las piezas del brazo tal como se muestra.

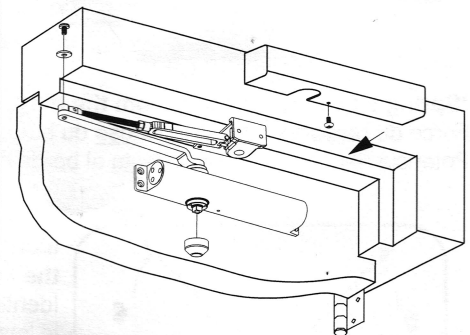


Identify the position of the hold-open nut according to the hand of door.
 Identifiez la position de l'écrou de retenue selon la 'main' de la porte.
 Identifique la posición de la tuerca de retención según el manecillo de la puerta.



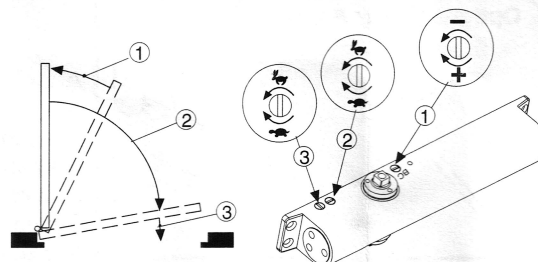
Main arm will be slightly away from parallel with door closed.
 Le bras principal sera légèrement hors-parallel avec la porte fermée.
 El brazo principal estará un poco afuera de paralelo con la puerta cerrada.

6. Connect arm pieces Réunissez les sections de bras Conecte las partes del brazo



Attach pinion cap and slim cover (Cap not used with full cover)
 Attachez le capuchon et le couvercle mince.
 (Le capuchon nest pas utilisé avec le couvercle complet)
 Sujete el capuchón y la cubierta delgada.
 (No se usa la tapita con la tapa completa)

Adjustment Instructions Instructions de réglage Instrucciones de ajuste



Optional Delay Action

